

Lieder von P. Tschaikowsky

für Sopran (oder Tenor).

РОМАНСЫ И ПѢСНИ

ДЛЯ СОПРАНО (ИЛИ ТЕНОРА)

П. ЧА

№

Op. 6.

1. Не вѣрь, мой другъ. *Glaub nicht mein Freun*
2. Ни слова, о другъ мой. *Nicht Worte* .....
3. И больно и сладко. *Wie süss, wie wehe* .....
4. Слеза дрожитъ. *Die Träne bebt* .....
5. Отъ чего? *Warum?* .....
6. Нѣтъ, только тотъ. *Nur wer die Sehnsucht ke*

Op. 27.

7. На сонъ грядущій. *An den Schlaf* .....
8. Смотри, вонъ облако. *Ob sich die Wolke dort*
9. Не отходи отъ меня. *Geh nicht von mir* ....
10. Вечеръ. *Der Abend* .....
11. Али мать меня. *Klage* .....
12. Моя баловница. *Dem Vöglein gleich* .....

Op. 28.

13. Нѣтъ, никогда не назову. *Nein, wen ich liebe* 30
14. Корольки. *Die rothe Perlenschnur* 40
15. Зачѣмъ? *Warum im Traume* 30
16. Онъ такъ меня любилъ. *Er liebte mich so sehr* 30
17. Ни отзыва, ни слова. *Kein Wort von Dir* 30
18. Страшная минута. *Ein einzig Wörtchen* 30
19. Забыть такъ скоро. *Schnell vergessen* 40

Op. 38.

20. Серенада Донъ-Жуана. *Serenade Don Juans* 40
21. То было раннею весной. *Das war im ersten Lenzesstr.* 40
22. Средь шумнаго бала. *Im wogenden Tanze* 40
23. О, если-бъ ты могла. *O möchtest du nur einmal* 40
24. Любовь мертвеца. *Aus dem Jenseits* 40
25. Флорентинская пѣсня. *Pimpinella* 40
26–31. Op. 46. (Дуэты на 2 голоса. Duette.)

Op. 47.

32. Кабы знала я. *Wenn ich das gewusst* 50
33. Горними тихо летѣла. *Durch die Gefilde des Himmels* 40
34. На землю сумракъ палъ. *Der Dämm'rung Schleier* .. 40
35. Усни, печальный другъ. *Schlaf ein, betrübtes Lieb* .. 40
36. Благословляю васъ, лѣса. *Gesegnet seid mir* 40
37. День ли царитъ. *Ob heller Tag* 50
38. Я ли въ полѣ да не травушка. *War ich nicht* 50
39. «Мой Лизочекъ» (Дѣтская пѣсенка). См. Op. 54. № 16.

Op. 57.

40. Скажи, о чемъ въ тѣни вѣтвей. *O sprich* 40
41. На нивы желтыя. *Aufs bleiche Herbstgefild* 30
42. Не спрашивай. *O frage nicht* 40
43. Усни. *Schlaf ein* 30
44. Смерть. *Der Tod* 30
45. Лишь ты одинъ. *Nur du allein* 30

56. Пѣснь Цыганки. *Lied der Zigeunerin* 30
57. Прости. *Lebewohl* 30
58. Ночь. *Die Nacht* 40
59. За окномъ въ тѣни мелькаетъ. *Die Lockung* 30
60. Подвигъ. *Heldenmuth* 30
61. Намъ звѣзды кроткія сіяли. *Sternennacht* 40

Op. 63.

62. Я сначала тебя не любила. *Nicht sogleich hat* 30
63. Растворилъ я окно. *Am offenen Fenster* 30
64. Я вамъ не нравлюсь. *Fahrt hin, ihr Träume* 30
65. Первое свиданіе. *Wiedersehn* 40
66. Ужъ гасли въ комнатахъ огни. *Kein Lichtlein* 30
67. Серенада. *O, дитя. Serenade. O, mein Kind* 50

Op. 65.

68. Серенада. *Ты куда летишь. Sérénade. Où vas-tu* .. 40
69. Разочарованіе. *Déception* 40
70. Серенада. *Въ яркомъ свѣтѣ зари. Sérénade* 40
71. Пускай зима. *N'importe que l'hiver* 40
72. Слезы. *Les larmes* 40
73. Рондель. *Rondel* 40

Op. 73.

74. Мы сидѣли съ тобой. *An dem schlummernden* 40
75. Ночь. *Die Nacht* 40
76. Въ эту лунную ночь. *O, du mondhelle Nacht* 40
77. Закатилось солнце. *Sonne ging zur Ruhe* 40
78. Средь мрачныхъ дней. *In trüber Stunde* 40
79. Снова, какъ прежде. *Weil ich wie einstmals* 40

Собственность издателя

П. ЮРГЕНСОНА въ МОСКВѢ.

НОТНЫЙ

ПОДВИГЪ. №11. HELDENMUTH.

Слова А. ХОМЯКОВА. Uebersetzt von G. LÖWENTHAL

Музыка П. ЧАЙКОВСКАГО. Op.60.

Musik von P. TSCHAÏKOWSKY.

№ 60. ДЛЯ СОПРАНО ИЛИ ТЕНОРА.

CANTO. PIANO.

Andante.

Andante.

p pp

Подвигъ есть и въсра-же-ньи, подвигъ есть и въборьбѣ, высшій подвигъ вътерпѣньи, люб.
Heldenmuth zeigt sich im Kampf, a-ber noch hö-her steht Muth im Dulden und Leiden, in

p pp p pp

ви и моль-бѣ.
Lieb' und Ge-bet.

m.d.

più f dim. p

Собственность издателя

П. Юргенсона въ Москвѣ.

p poco a po - co

Ес - ли серд-це за-ны-ло пе-редъ зло-бой люд-ской,
Wenn .. das Herz will ver-za-gen ob der Bos-heit der Welt,

p poco a po - co

cre - scen - do

нль на-си-лье схва-ти-ло те-бя цѣпь-ю сталь-ной,
schon den Fuss auf den Na-cken die ro-he Ge-walt stellt,

cre - scen - do

f

ес-ли скор-би зем-ны-я жа-ломъ въду-шу впи-лись,
wenn die Lei-den der Menschheit hei-schen Hül-fe und Rath..

f

съвѣ-рой бод-рой и смѣ-лой ты за под-вигъ бе-рись!
Muth und Glau-ben im Her-zen, raf-fe auf dich zur That!

dim.

есть у под-ви-га кры-лья и взле-тишь ты на нихъ,
Hel- den-muth giebt dir Schwingen und du hebst dich dar- auf

без'ъ тру-да, безъ у-сп-лья, вы-ше мра-ковъ зем-ныхъ;
mü- he-los zum Ge-lin-gen ü- ber die Er- de auf;

вы- ше кры-ши тем-ни-цы, вы- ше зло-бы слѣ-пой,
ü- ber das Dach des Ker-kers, ü- ber den Hass, die Wuth,

вы- ше воп-лей и кри-ковъ гор-дой чер-ни люд-
ü- ber Schrei-en und Flu-chen feig-herz-gen Men- schen-

ской!
brut!

Под-вигъ есть и въ сра-же-ньи, под-вигъ есть и въ бор-бѣ,
Heldenmuth zeigt sich im Kampf, a- ber noch hö- her steht

выс-шій под-вигъ вътер-пѣ-ньи, люб-ви и моль-бѣ.
Muth im Dul-den und Lei-den in Lieb' und Ge- bet.

Паровая скоропечатня нотъ П. Юргенсона въ Москвѣ.

Собраніе новѣйшихъ романсовъ русскихъ композиторовъ. IV.

30 —
13/6/28982

		Р. К.
Покрошинская, М.	Ор. 5. Наединѣ съ безмолвной ночью, *для сопрано или меццо-сопрано.*	—50
„	Ор. 6ª. Озеро свѣтлое, *для сопрано или меццо-сопрано*	—40
„	„ 6ᵇ. То-же. Дуэтъ *для сопрано и контральто.*	—50
Поль, В.	Романсы: № 1. О, не кладите меня въ землю сырую	—20
„	№ 2. Что ты клонишь надъ водами	—20
„	„ 3. Если смерть есть ночь	—40
„	„ 4. Пусть отзвучитъ.	—40
„	„ 5. Иди за мною въ глубь лѣсную	—40
„	„ 6. День мѣняется на вечеръ	—30
„	„ 7. Это плеснуло волною	—20
„	„ 8. Скиталица небесъ	—20
„	„ 9. Четверо. „Какъ мать умирала“	—40
„	„ 10. Озеро улыбается. „Съ озера вѣетъ прохлада“.	—30
Привано, Г.	Ор. 4 № 1. Въ уютномъ уголкѣ сидѣли мы вдвоемъ	—40
„	„ 2. Я ждалъ тебя	—40
„	„ 3. Сонъ. „Мнѣ снилось вечернее небо“	—40
Рачинскій, И.	Ор. 16. Музыкальныя Иллюстраціи къ стихотвореніямъ [illegible]	
	[illegible]	
„	„ 4. Послѣдній лучъ. „Надъ океаномъ день“	—30
„	„ 5. Ты помнишь-ли	—30
„	„ 6. Доля долюшка. „Надломилась моя доля“	—30
„	„ 7. Изъ за могилы. „Когда осыплются послѣдніе листы“	—30
„	„ 8. Вопросъ. „Гдѣ вы, юныя, свѣтлыя грезы“	—30
„	„ 9. На балѣ. „Я снова здѣсь брожу по залѣ“.	—30
Ренчицкій, П.	Ром. № 30. Ночь нужна, *для высокаго голоса*	—30
„	№ 31. Закрой глаза, *для высокаго голоса*	—30
„	„ 32. Не идеалъ ты красоты, „	—30
„	„ 33. Идетъ минута за минутой, *для низкаго голоса*	—20
„	„ 34. Посвященіе Аграфенѣ, *для средняго голоса.*	—20
„	„ 35. Тамъ, гдѣ синею волною, *для низкаго голоса*	—20
„	„ 36. Разстались мы, *для низкаго голоса.*	—30
„	„ 37. Такъ дольше жить нельзя, *для высокаго голоса.*	—50
„	„ 38. Орелъ. „Искусный охотникъ орла изловилъ!“ *для высокаго голоса*	—40
„	„ 39. Осень. „Прошло ужъ лѣто“, *для низкаго голоса*	—30
„	„ 40. Вы, только вы, *для высокаго голоса.*	—30
„	„ 41. Серенада. „Иные молятся Мадоннѣ“, *для высокаго голоса*	—20
Ренчицкій, П.	№ 42. Безлунная ночь, *для низкаго голоса.*	—40
„	№ 43. Doloroso. „Пройдутъ года“, *для высокаго голоса*	—30
„	„ 44. Звенятъ колокола. „Горятъ лучи разсвѣта“, *для низкаго голоса*	—40
„	Ор. 20. „Къ ней“. 20 романсовъ *д. высок. голоса.*	3 —
„	„ То-же, *д. средняго или низкаго голоса.*	3 —
	Отдѣльно:	
„	№ 1. Новая любовь—новая жизнь.	—40
„	„ 2. Какъ часто выразить любовь мою хочу	—40
„	„ 3. Подъ новый годъ. „Ужъ полночь на дворѣ“.	—40
„	„ 4. Хочешь видѣть лѣто	—40
„	„ 5. Я пришелъ къ тебѣ съ привѣтомъ	—40
„	„ 6. Возьми вѣнокъ	—40
„	„ 7. Ты полюбишь меня	—40
„	„ 8. Разлучившись съ тобой	—40
„	„ 9. Какъ смутно все	—40
„	„ 10. Красная гвоздика. „Я для тебя“	—40
„	„ 11. Тебя я хочу.	—40
„	„ 12. Забудь. „Опять тоска“	—40
„	„ 13. О, какъ я иногда мучительно скорблю	—40
„	[illegible]чная мелодія. „Она какъ пол-	—40
„	[illegible]умаешь-ли ты.	—40
„	[illegible]ный я	—40
„	[illegible]ая пѣсня. „Сяду я за столъ“	—40
„	[illegible] зима	—40
„	[illegible] одинъ. „Долго-ли, жизнь, [illegible]но мнѣ“.	—40
„	[illegible]ди воспоминаній	—40
„	[illegible] № *для высокаго голоса* по	—40
	[illegible]узыкальныхъ шутокъ, *для баса:*	
„	[illegible]ка. „Ты скажи, моя кукушка“.	—40
„	[illegible]а така? „Тятька! Тятька!“	—25
„	[illegible]у разбудишь. „На дворѣ [illegible]“.	—25
„	[illegible]ыла не была	—40
„	„ 5. По грушу.	—40
„	„ 6. Мысли и Афоризмы. *Сл. К. Пруткова.* 1	—
„	Ор. 22 № 1. Проѣзжайте, *для баса*	—40
Сениловъ, В.	Ор. 1 № 1. Смерть. „О смерть, прохлада ночи“	—40
„	№ 2. Красавицу юноша любитъ	—40
„	„ 3. Чайка. „Сѣрая чайка“	—40
„	„ 4. Барельефъ. „Сѣдая вѣчность“	—
„	Ор. 6 № 1. Венеція. „На мосту стоялъ“	—
„	№ 2. Campo Santo. „О дѣвушка съ пушистымъ ягненкомъ“	—4
„	„ 3. Люблю тебя, склепъ могильный.	—40
„	„ 4. Пинія и грозовой ударъ. „Я взросла высоко“.	—40
„	„ 5. День отзвенѣлъ	—40
„	Ор. 7 № 1. Красный всадникъ. „По городамъ и деревнямъ“	—50
„	№ 2. Три ворона. „Облака надъ степью“.	—50
„	Ор. 11. Пять романсовъ: № 1. Шиповникъ.	—50
„	№ 2. Хочу быть дерзкимъ	—40
„	„ 3. Изъ за дальнихъ морей	—40
„	„ 4. Лѣстница любви	—40
„	„ 5. Возвращеніе. „Мнѣ хочется снова“.	—40
Сибеліусъ, Ж.	Ор. 50 № 1. Весенняя пѣсня	—50
„	№ 2. Въ разлукѣ. „Весь-то день мечтаю“.	—50
„	„ 3. Въ поляхъ. „Дѣвичій голосокъ“	—25
„	„ 4. Вернись ко мнѣ. „Еще покорно все веснѣ“	—50
„	„ 5. Тихій городъ. „Лежитъ въ долинѣ городъ“.	—25
„	„ 6. Пѣсня розъ. „Мы корни пустили“.	—50

MUZEUM TEATRALNE
ZBIORY
J. Grubowskiego
Teatr Wielki-Opera Narodowa
MTMV/5243

Москва. Изданіе П. Юргенсона. Лейпцигъ. 1909 г.



Lieder von P. Tschaikowsky

für Sopran (oder Tenor).

РОМАНСЫ И ПѢСНИ

ДЛЯ СОПРАНО (ИЛИ ТЕНОРА)

П. ЧА

№		
	Op. 6.	
1.	Не вѣрь, мой другъ. *Glaub nicht mein Freun*	
2.	Ни слова, о другъ мой. *Nicht Worte*	
3.	И больно и сладко. *Wie süss, wie wehe*	
4.	Слеза дрожитъ. *Die Träne bebt*	
5.	Отъ чего? *Warum?*	
6.	Нѣтъ, только тотъ. *Nur wer die Sehnsucht ke*	
	Op. 27.	
7.	На сонъ грядущій. *An den Schlaf*	
8.	Смотри, вонъ облако. *Ob sich die Wolke dort*	
9.	Не отходи отъ меня. *Geh nicht von mir*	
10.	Вечеръ. *Der Abend*	
11.	Али мать меня. *Klage*	
12.	Моя баловница. *Dem Vöglein gleich*	
	Op. 28.	
13.	Нѣтъ, никогда не назову. *Nein, wen ich liebe*	30
14.	Корольки. *Die rothe Perlenschnur*	40
15.	Зачѣмъ? *Warum im Traume*	30
16.	Онъ такъ меня любилъ. *Er liebte mich so sehr*	30
17.	Ни отзыва, ни слова. *Kein Wort von Dir*	30
18.	Страшная минута. *Ein einzig Wörtchen*	30
19.	Забыть такъ скоро. *Schnell vergessen*	40
	Op. 38.	
20.	Серенада Донъ-Жуана. *Serenade Don Juans*	40
21.	То было раннею весной. *Das war im ersten Lenzesstr.*	40
22.	Средь шумнаго бала. *Im wogenden Tanze*	40
23.	О, если-бъ ты могла. *O möchtest du nur einmal*	40
24.	Любовь мертвеца. *Aus dem Jenseits*	40
25.	Флорентинская пѣсня. *Pimpinella*	40
26–31.	Op. 46. (Дуэты на 2 голоса. Duette.)	
	Op. 47.	
32.	Кабы знала я. *Wenn ich das gewusst*	50
33.	Горними тихо летѣла. *Durch die Gefilde des Himmels*	40
34.	На землю сумракъ палъ. *Der Dämm'rung Schleier*	40
35.	Усни, печальный другъ. *Schlaf ein, betrübtes Lieb*	40
36.	Благословляю васъ, лѣса. *Gesegnet seid mir*	40
37.	День ли царитъ. *Ob heller Tag*	50
38.	Я ли въ полѣ да не травушка. *War ich nicht*	50
39.	«Мой Лизочекъ» (Дѣтская пѣсенка). См. Op. 54. № 16.	
	Op. 57.	
40.	Скажи, о чемъ въ тѣни вѣтвей. *O sprich*	40
41.	На нивы желтыя. *Aufs bleiche Herbstgefild*	30
42.	Не спрашивай. *O frage nicht*	40
43.	Усни. *Schlaf ein*	30
44.	Смерть. *Der Tod*	30
45.	Лишь ты одинъ. *Nur du allein*	30

x-rite colorchecker CLASSIC
mm

Собственность издателя

П. ЮРГЕНСОНА въ МОСКВѢ.